



**Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjivati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi.

Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

## UPOZORENJE

Kako bi spriječili požar ili električni udar, ne izlažite uređaj utjecaju kiše ili vlage. Nemojte otvarati kućište. Popravke prepustite stručnim osobama.



Ovaj simbol upozorava korisnika na prisutnost važnih uputa za rukovanje i održavanje (servisiranje) u dokumentaciji priloženoj uz uređaj.

### OPREZ

Upozoravamo vas da bilo kakve promjene ili prilagođenja koja nisu izričito odobrena u ovom priručniku mogu uzrokovati probleme pri uporabi uređaja.

### NAPOMENA:

Ovaj uređaj je provjeren i zadovoljava zahtjeve digitalnih uređaja klase B prema FCC propisima, poglavlje 15. Ova ograničenja postoje radi zaštite od štetnog utjecaja smetnji na postojeću instalaciju. Ovaj uređaj stvara, koristi i emitira energiju u području radijskih frekvencija i, ako nije ugrađen ili ako se ne koristi prema uputama, može uzrokovati štetne smetnje kod radijskih komunikacija. Naravno, nije moguće jamčiti da se smetnje neće pojaviti kod određene vrste instalacija. Ako ovaj uređaj uzrokuje štetne smetnje kod radijskog i televizijskog prijema, što se može ustanoviti isključenjem i uključanjem uređaja, korisniku predlažemo uklanjanje smetnji na jedan od sljedećih načina:

- Zakrenite ili promijenite položaj prijemne antene.
- Odmaknite uređaj od prijemnika.
- Priključite uređaj na zidnu utičnicu koja je udaljena od zidne utičnice na koju je priključen prijemnik.
- Zatražite pomoć od prodavača ili iskusnog radijskog, odnosno TV tehničara.

## Značajke

- Prstenasto svjetlo za snimanje iz blizine. Mogući su različiti načini osvjetljavanja kod makro snimanja.
- Moguće snimanje živopisnih snimaka s promjenama osvjetljenja.
- Ravnomjerno osvjetljenje s uključenim svim žaruljicama omogućuje snimanje bez sjena.
- Osvjetljenje samo na jednoj strani ističe kontrast objekta i naglašava prostorni raspored kompozicije (3D).

## Mjere opreza

- Prstenasto svjetlo se ne može koristiti na video kamerama.
- Baterija kraće traje u hladnim uvjetima jer je tada njena učinkovitost manja. Primjerice, broj vrijeme osvjetljavanja je kraće nego na sobnoj temperaturi (približno 20°C). Savjetujemo uporabu novih baterija. Međutim, kapacitet baterije se obnavlja nakon vraćanja na sobnu temperaturu.
- Nemojte ostavljati ili spremati prstenasto svjetlo na mjestima na kojima temperatura prelazi 40°C jer se može oštetiti unutrašnja struktura prstenastog svjetla. (Posebice, obratite pozornost da ne ostavite prstenasto svjetlo u automobilu tijekom ljeta.)
- Ako koristite objektiv za snimanje iz blizine uz učvršćeno prstenasto svjetlo, kod širokokutnog snimanja može se dogoditi da je slika u kutovima tamnija. U tom slučaju, podesite zum u telefoto položaj dok ne uklonite ovaj efekt.
- Obratite pozornost kad postavljate digitalni fotoaparata na stol ili neku drugu ravnu površinu dok je učvršćeno prstenasto svjetlo. Digitalni fotoaparata nije stabilan jer rub prstenastog svjetla dodiruje stol.
- Nemojte podizati digitalni fotoaparata tako da ga držite za prstenasto svjetlo jer bi fotoaparata mogao ispasti.
- Nemojte povlačiti kabel koji spaja prsten i funkcionalni dio jer je kabel fiksiran.

# Prstenasto svjetlo za snimanje

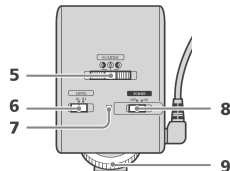
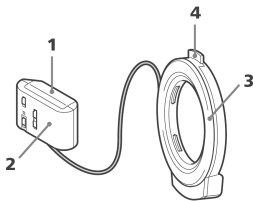
Upute za uporabu

## HVL-RLA

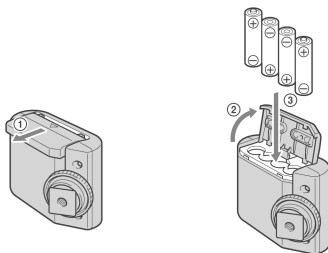
© 2005 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

A



B



## Čišćenje

Skinite prstenasto svjetlo sa digitalnog fotoaparata. Očistite suhom i mekom krpom.

Tvrdoorne nečistoće možete ukloniti krpom navlaženom u otopini blagog sredstva za čišćenje i zatim osušite suhom i mekom krpom. Nikad nemojte koristiti agresivna sredstva, primjerice razrjeđivač, benzin ili alkohol, budući da bi mogli oštetiti površinu.

## U slučaju problema

Problem	Otklanjanje
Prstenasto svjetlo ne radi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite da li je preklopka POWER na prstenastom svjetlu prebačena u položaj ON.</li> <li>• Provjerite da li ste dobro okrenuli ⊕ i ⊖ polove baterija.</li> <li>• Zamijenite baterije novima.</li> <li>• Obratite se ovlaštenom zastupniku (servisu).</li> </ul>

## Tehnički podaci

- Jačina osvjetljenja: 150 luksa ili više (0,3 m, HI način rada)
- Preporučena udaljenost snimanja: 0,1 m do 0,5 m
- Preporučene baterije: AA alkaliske baterije (4)  
AA Ni-MH baterije (4)
- Trajanje baterija: AA alkaliske baterije: Približno 40 min. u HI načinu rada  
AA Ni-MH baterije: Približno 110 min. u HI načinu rada  
\* Pri sobnoj temperaturi (25°C)  
Vijek trajanja AA baterija može se skratiti pri niskim temperaturama.
- Dimenzije (Š × V × D): Funkcionalni dio: Približno 64 × 78 × 79 mm (bez dijelova koji strše)  
Prsten: Približno 124 × 141 × 24 mm (bez dijelova koji strše)
- Masa: Približno 180 g (Funkcionalni dio i prsten, bez baterija)
- Radna temperatura: 5°C do 40°C
- Isporučeni pribor: Prstenasto svjetlo (1), Adapter (2), Torbica (1), Upute za uporabu  
\*Baterije nisu dio isporuke

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjenama bez prethodnog upozorenja.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

## Dijelovi bljeskalice (pogledajte sl. A)

- 1 Pokrov pretinca za baterije
- 2 Funkcionalni dio
- 3 Prsten
- 4 Tipka za otpuštanje
- 5 Preklopka POSITION
- 6 Preklopka LEVEL
- 7 Indikator POWER
- 8 Preklopka POWER
- 9 Gumb za učvršćenje

## Stavljanje baterija (pogledajte sl. B)

Koristite četiri Sonyjeve alkaliske baterije veličine AA ili Ni-MH baterije veličine AA. Ako se koriste drugačije baterije, prstenasto svjetlo možda neće ispravno raditi.

\* Nemojte koristiti AA Ni-Mn suhe baterije ili AA Mn suhe baterije.

- 1 Otvorite pokrov pretinca za baterije.
- 2 Umetnite četiri baterije u smjeru označenom u unutrašnjosti pretinca za baterije.
- 3 Zatvorite pokrov pretinca za baterije.

### Napomene

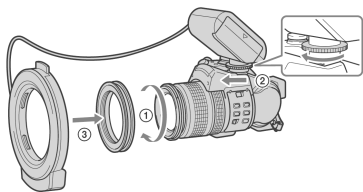
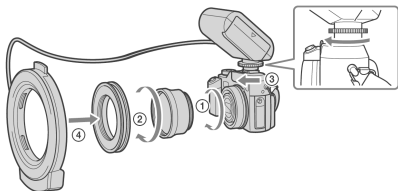
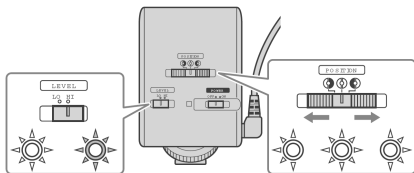
- Koristite četiri baterije istog tipa.
- Obratite pozornost na ispravan polaritet ⊕ i ⊖ baterija. Neispravno stavljanje baterija može uzrokovati oštećenje.
- Nemojte zajedno koristiti istrošene i napunjene AA Ni-MH baterije.

Za ilustraciju se u ovim uputama koristi digitalni fotoaparata DSC-F828.

## Prije stavljanja prstenastog svjetla

Pogledajte upute za uporabu Vašeg digitalnog fotoaparata s opisom uporabe adaptera za prstenasto svjetlo.

- Skinite pribor učvršćen na digitalni fotoaparata, primjerice štitnik objektivna ili filter.
- Skinite pokrov sa objektivna.

**C****Kod uporabe DSC-V3****D****E****Stavljanje prstenastog svjetla (pogledajte sl. C)**

- 1 Čvrsto postavite adapter za prstenasto svjetlo na digitalni fotoaparati (Postupak ①).
- 2 Čvrsto postavite funkcionalni dio na napredno postolje za pribor na digitalnom fotoaparatu (Postupak ②).
- 3 Učvrstite prsten na adapter (Postupak ③).  
\* Učvrstite prsten tako da je tipka za otpuštanje na vrhu.

**Napomena**

Pazite da ne ogrebete leću kod pričvršćivanja prstena adaptera.

**Kod uporabe DSC-V3**

- 1 Učvrstite dodatni adapter za prstenasto svjetlo (VAD-VHA) na digitalni fotoaparati (Postupak ①).  
Možete koristiti adapter koji se isporučuje zajedno sa sljedećim priborom:  
Telefoto konverzijski objektiv (VCL-DEH17VA), štitičnik objektiv (LSF-VHA).
- 2 Dobro učvrstite adapter na dodatni adapter (Postupak ②).
- 3 Dobro učvrstite funkcionalni dio na napredno postolje na digitalnom fotoaparatu (Postupak ③).
- 4 Učvrstite prsten na adapter (Postupak ④).  
\* Učvrstite prsten tako da je tipka za otpuštanje na vrhu.

**Skidanje prstenastog svjetla**

- 1 Pritisnite tipku za otpuštanje i skinite prsten sa adaptera.
- 2 Skinite funkcionalni dio sa naprednog postolja za pribor na digitalnom fotoaparatu.
- 3 Skinite adapter za prstenasto svjetlo.  
Kod uporabe DSC-V3, zajedno s adapterom skinite i dodatni adapter.

**Mjere opreza kod skidanja dodatnog adaptera**

Kod skidanja dodatnog adaptera sa adaptera za prstenasto svjetlo, stavite meku krpu preko dodatnog prstena i polako ga odvijte (pogledajte sl. D).

**Uporaba prstenastog svjetla**

Više informacija potražite u uputama za uporabu Vašeg digitalnog fotoaparata.

- 1 Prebacite preklopku POWER na digitalnom fotoaparatu u položaj ON.
- 2 Prebacite preklopku za odabir načina rada na digitalnom fotoaparatu u bilo koji položaj osim AUTO.
- 3 Podesite bljeskalicu na digitalnom fotoaparatu na (isključena bljeskalica).
- 4 Prebacite preklopku POWER funkcionalnog dijela u položaj ON.
- 5 Podesite ravnotežu bijele boje na (podešavanje pritiskom na jednu tipku).
- 6 Na digitalnom fotoaparatu podesite makro snimanje.  
Kod uporabe objektiv za snimanje iz blizine (opcija), nije potrebno podešavanje makro snimanja.
- 7 Usmjerite objektiv prema objektu i snimajte.  
Kad je prstenasto svjetlo učvršćeno na digitalni fotoaparati, fotoaparati je nestabilan uslijed mase objektiv. Savjetujemo uporabu tronošca ili poduprite objektiv lijevom rukom.

**Napomena**

- Ako ste promijenili položaj preklopke LEVEL funkcionalnog dijela, ponovo podesite ravnotežu bijele boje.
- Nemojte podizati digitalni fotoaparati tako da ga držite za prstenasto svjetlo jer bi fotoaparati mogao ispasti.

**Preklopke i osvjetljenje (pogledajte sl. E)**

- Ako postavite preklopku LEVEL na funkcionalnom dijelu u položaj LO, jačina osvjetljenja se smanji približno na polovicu, međutim, trajanje osvjetljenja je duže.
- Prstenasto svjetlo se može ponovo aktivirati ako prebacite preklopku POWER u položaj ON. Ovo nije neispravnost.

**Značenje stanja indikatora POWER**

- **Kad svijetli (zeleno)**  
Baterije imaju dovoljan kapacitet.
- **Kad sporo trepće (crveno) (Upozorenje prije potpunog pražnjenja baterija)**  
Pripremite nove baterije.  
\* Vrijeme treptanja ovisi o vrsti baterija koje koristite.
- **Kad brzo trepće (crveno) (Prazne baterije)**  
Uključi se prstenasto svjetlo.  
Baterije su istrošene.  
Zamijenite baterije novima.